

From Under the Weather to Over the Moon: 4 Feeling Idioms

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

3 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

under the weather

indisponiert · nicht ganz wohl

DEF

Feeling slightly ill or not as well as usual.

Usually describes a minor illness and commonly follows be or feel.

DE

Sich leicht krank oder nicht so gut wie sonst fühlen.

Bezeichnet meist leichtes Unwohlsein und steht oft nach be oder feel.

I am a little under the weather.

Ich fühle mich etwas unwohl.

She felt under the weather, so she stayed home.

Sie fühlte sich nicht ganz wohl.

2

down in the dumps

niedergeschlagen · bedrückt

DEF

Feeling unhappy, discouraged or emotionally low.

Describes a temporary mood, not physical illness.

DE

Sich unglücklich, entmutigt oder emotional tief fühlen.

Beschreibt eine vorübergehende Stimmung, keine körperliche Krankheit.

I was down in the dumps.

Ich war niedergeschlagen.

He has been down in the dumps since the exam.

Er ist bedrückt gewesen.

3

over the moon / on cloud nine

überglücklich · im siebten Himmel

DEF

Extremely happy, especially after receiving wonderful news.

The two idioms are often interchangeable. Use be over the moon and be on cloud nine; cloud nine takes no article.

DE

Äußerst glücklich sein, besonders nach wunderbaren Neuigkeiten.

Beide Idioms sind oft austauschbar und werden mit be verwendet.

I was over the moon.

Ich war überglücklich.

They have been on cloud nine since the wedding.

Sie schweben im siebten Himmel.

